

THALHEIMER Stadt Anzeiger



16. September 2013

Kostenfreies Amts- und Informationsblatt für die Stadt Thalheim/Erzgeb.

Internet: www.thalheim-erzgeb.de



Es schleicht um Busch und Halde
der Sonnenstrahl so matt,
im herbstlich stillen Walde
fällt langsam Blatt um Blatt.

Christelgrund in Thalheim (Foto: red)

von Emanuel Geibel



Antragstellung für Aufbauhilfen
zur Beseitigung von
Hochwasserschäden
Seite 3



Schweden pflanzten zwei
Magnolienbäume
Seite 6



Historisches
Seite 13



Feriencamp für die
Schwimmjugend
Seite 11



Umbauarbeiten in
der Tabakstanne
Seite 6



Sommerferien im „Drei-
Tannen-Hort“ Seite 7



MEIN SCHULANFANG 2013
Schulanfang Seite 4/5



Stellberger
Tafel e.V. Die Tafel informiert
Seite 10

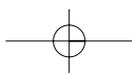
**Tag des offenen Rathauses
mit Kinderfest**
28.09.2013
13.00 – 18.00 Uhr

Die Rathhausverwaltung und der Stadtrat begrüßen Sie
gemeinsam mit unserem Bürgermeister Nico Oßmann.

- Portraits
- Markt u. Basarstraße
- Kinderschneisen
- Torwandschießen
- Weckenschießen
- Hüpfburg
- Glücksrad
- Gummibärchen
- Münchenerländer
- Backhüpfen
- Dosenwerfen
- Tomboles
- Historie des Rathauses
- Turm-Uhrwerk-Führung
- Show am Flügel
- Erste-Hilfe-Vorführung
- Zumba-Funk-Show
- ...

17.00 Uhr „Stunde der Musik“ mit Lita Loh in Kassaal

Ereignisreicher Tag Seite 8





Öffentliche Bekanntmachung

Amtlicher Teil

Wahlbekanntmachung

- Am 22.09.2013 findet die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag statt. Die Wahl dauert von 8.00 - 18.00 Uhr.
- Die Gemeinde ist in folgende 5 Wahlbezirke eingeteilt:

| Nr. des Wahlbezirks | Abgrenzung des Wahlbezirks | Lage des Wahlraums |
|---------------------|---|--|
| I | Dorfchemnitzer Straße, Hammergrund, Hofackersiedlung, Randsiedlung, Zwönitztalstraße, Pionierweg, Bahnhofstraße, Hormersdorfer Weg | Hoffmanns Imbiss, Zwönitztalstr. 32 |
| II | Äuß. Bergstr., Weststr., Moritzstr., Inn. Bergstr., Lessingstr., Tannenstr., Kantstr., Kleiststr., Inn. Kleiststr., Eichenweg, Buchenweg, Goethestr., Schillerstr., An der Tabakstanne, Stollberger Str., Äuß. Lessingstraße, Löfflerweg | Grundschule, Kantstr. 36 |
| III | L.-Jahn-Str., Hauptstr., Friedrichstr., Unt. Bahnhofstr., R.-Koch-Str., Schulstr., Gartenstr., Grundstr., Heinrichstr., Äuß. Heinrichstr., Uferstr., Lindenstr., Bergstr., Roßtaler Weg | Mittelschule, Schulstraße 1 |
| IV | Stadtbadstr., Rolandstr., Anton-Günther-Str., Feldstr., Berghausweg | Vereinshaus, Stadtbadstr. 12 |
| V | Am Plan, Bachweg, Chemnitzer Str., Gornsdorfer Str., Helenenstr., Jahnsdorfer Str., Kurze Str., Lutherstr., Meinersdorfer Str., Neue Wiesenstr., Nordstr., Parkstr., Unt. Hauptstr., Wallstr., Waltherstr., Wiesenstr., Morgenröte, Salzstr., Augustusstr., Jägerstr., Melanchthonstr., Müntzerstr. | Schulungszentrum Rote Halle, Neue Wiesenstr. 5 |

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 19.08. bis 01.09.2013 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 17.00 Uhr im Rathaus Thalheim/Erzgeb., Hauptstr. 5 zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt. Jeder Wähler hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,

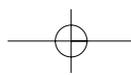
b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

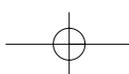
Der Wähler gibt seine Erststimme in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine Zweitstimme in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.





Öffentliche Bekanntmachung

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
- b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes). Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Thalheim/Erzgeb., 16.09.2013

Nico Dittmann
Bürgermeister



Nichtamtlicher Teil



Die nächste **öffentliche Sitzung** des **Stadtrates** findet am 26.09.2013 um 18.30 Uhr im Ratsaal des Thalheimer Rathauses statt.

Sprechzeiten des Polizeipostens von 11.00 Uhr - 18.00 Uhr finden am 19.09. und am 26.09.13 sowie nach persönlicher Absprache unter Tel. 03721 / 26255 statt.

Antragstellung für Aufbauhilfen zur Beseitigung von Hochwasserschäden

Fördermitelanträge können bei der Sächsischen Aufbaubank - Förderbank - (SAB) gestellt werden. Aufbauhilfen können von Unternehmen, Privaten, Vereinen und Kirchen beantragt werden. Gefördert werden Maßnahmen zur Beseitigung hochwasserbedingter Schäden sowie der nachhaltige Wiederaufbau von baulichen Anlagen, Gebäuden und Gegenständen, die durch das Hochwasser 2013 unmittelbar beschädigt



worden sind. Als Schadensursache gelten auch wild abfließendes Wasser, Sturzflut, aufsteigendes Grundwasser, überlaufende Regenwasser- und Mischkanalisation sowie Hangrutsch, soweit sie jeweils unmittelbar durch das Hochwasser verursacht worden sind. Privatpersonen, Unternehmen und Vereine können nun sogar bis zu **80 Prozent** der Schäden ersetzt bekommen. Unverändert gilt, dass Schäden in der Regel nur

ab einem Betrag von 5.000 Euro berücksichtigt werden; bei Vereinen liegt die Grenze bei 2.000 Euro. Schäden am Hausrat werden nicht ersetzt. Nach wie vor förderfähig sind wesentliche Gebäudebestandteile. Dazu zählen etwa Elektroanlagen, Heizungen, Duschen und Badewannen sowie eingebaute Küchen. Die Anträge für Aufbauhilfen für Unternehmen, Private, Vereine und Kirchen können bis zum **31.12.2014** bei der SAB gestellt werden.

Anträge und weitere Informationen erhalten sie u.a. bei:

Sächsische Aufbaubank - Förderbank

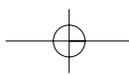
Kundencenter Chemnitz
Am Rathaus 2
Marktplatz Arkaden
09111 Chemnitz
Tel.: 0371 - 4959 950
Fax: 0371 - 4959 9560

Sächsische Aufbaubank - Förderbank

Regionalbüro Annaberg-Buchholz
Adam-Ries-Straße 16
Technologieorientiertes Gründer- und
Dienstleistungszentrum (GDZ)
09456 Annaberg-Buchholz
Tel.: 03733 - 145 300
Fax: 03733 - 145 302

Ausführliche Informationen finden sie auch im Internet unter www.sab.sachsen.de.

(Foto: red; Text: E. Weber)



Informationen / Stadtgeschehen



Fluthilfen für Thalheim/Erzgeb.

Durch das Landratsamt Erzgebirgskreis wurde am 30.08.2013 der Maßnahmenplan zur Beseitigung der Schäden aus dem Junihochwasser 2013 bestätigt. Die Stadt Thalheim hatte bis 31.07.13 39 Einzelmaßnahmen mit einem Umfang von ca. 10,4 Millionen Euro gemeldet. Nach Prüfung durch das Landratsamt wurden 34 Einzelmaßnahmen mit einem Umfang von ca. 6 Millionen Euro bestätigt. Dabei wurden einige Maßnahmen nach unten bzw. nach oben korrigiert. Geplant sind unter anderem Instandsetzungsmaßnahmen im Zwönitzfluss und an dessen Zuflüssen sowie der Ersatzneubau der Fußgängerbrücke an der Uferstraße. Am 20.09.2013 entscheidet im Rahmen der Maßnahmeplankonferenz der Wiederaufbaustab der Sächsischen Staatskanzlei über die Bestätigung der Wiederaufbaupläne. (Foto: red; Text: R. Wegener)

Regionaler Zweckverband
Wasserversorgung
Bereich Lugau-Glauchau



Der RZV Bereich Lugau-Glauchau informiert gemäß § 21, Abs. 1 der Trinkwasserverordnung von 2001, geändert durch die jeweils geltende Fassung, alle Verbraucher über die Qualität des ihm zur Verfügung gestellten Trinkwassers. Die Prüfberichte können vom 17.09.2013 bis 17.10.2013 im Schaukasten am Thalheimer Rathaus oder unter www.rzv-glauchau.de eingesehen werden. (Text: RZV Bereich Lugau-Glauchau)

Wir wünschen unseren
Schulanfängern alles Gute und
viel Erfolg in der ersten Klasse.



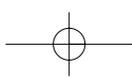
MEIN SCHULANFANG 2013 Klasse 1a



Fotohaus
v. d. **Tann**

(Fotos: Foto-Haus v. d. Tann, Inh. Katja Hahn, Friedrichstr. 32 in Thalheim)





Stadtgeschehen

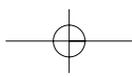


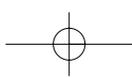
MEIN SCHULANFANG 2013 Klasse 1b



MEIN SCHULANFANG 2013 Klasse 1c

Fotohaus v. d. **Tann** (Fotos: Foto-Haus v. d. Tann, Inh. Katja Hahn, Friedrichstr. 32 in Thalheim)





Stadtgeschehen

Schweden pflanzen zwei Magnolienbäume am Tag des 11. Kneipenfestes in Thalheim



Unzählige Einwohner und Gäste aus nah und fern besuchten am 17.08.13 das 11. Thalheimer Kneipenfest in unserer Dreitannen-Stadt. Insgesamt 6 Lokale beteiligten sich am Event. In der lauen Sommernacht herrschte nicht nur in den Biergärten Trubel, sondern auch auf vielen Straßen. Im Laufe der Jahre ist dieses Fest ein spektakulärer Kulturhöhepunkt in Thalheim geworden.



Bereits zum sechsten Mal nahmen schwedische Gäste 1300 Kilometer auf sich, um an diesem Fest teilzunehmen. Mit einer Pflanzaktion am „Platz der Generationen“ setzten die Schweden bereits am Vormittag Akzente. Linda, Emelie, Jenny, Jonas, Martin und Oliver pflanzten in der Anlage eine gelbe und eine rote Magnolie.

Besucher sangen gemeinsam und bewegten sich zu dem schwedischen Volks- und Kinderlied „Små grodorna“, was übersetzt so viel heißt wie „Die kleinen Frösche“, um die frisch gepflanzten Bäume. Mit diesem Geschenk wollte sich die schwedische Delegation für die wunderbare Gastfreundschaft



Oliver Horeni (3.v.l.) aus Thalheim und seine schwedischen Gäste pflanzten zwei Magnolienbäume auf dem „Platz der Generationen“ in Thalheim/Erzgeb.



Damit sie gut gedeihen mögen, gab es Wasser aus der Gießkanne und einen traditionellen Tanz, der von vielen als Teil der schwedischen Kultur angesehen wird und mit den Feiern zur Mittsommernacht verknüpft ist. Gäste und

bedanken. Sie wollten etwas für Thalheim tun und so sind sie gemeinsam mit der Stadtverwaltung auf die Idee gekommen, Bäume mit großen, attraktiven Blüten zu pflanzen. (Fotos und Text: red)



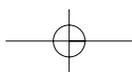
TABAKSTANNE

Umbauarbeiten in der Tabakstanne fast abgeschlossen



Hämmern, schrauben, Kabel ziehen - in der Tabakstanne gaben sich die Handwerker in den letzten Wochen die Klinke in die Hand. „In den vergangenen Mo-

naten ist hier mehr passiert, als in den letzten Jahren“, sagt Dietmar Franze, sichtlich glücklicher Chef der Tabakstanne. Vor allem der Brandschutz im Haupthaus musste dringend auf den neuesten Stand gebracht werden. Neben neuen Rauchabzügen, Brandschutztüren und einer Rettungstreppe sowie der Erneuerung der Elektroanlagen war ein kompletter Neuzuschnitt der Zimmer in der 1. Etage notwendig. „Inzwischen sind fast alle Zimmer fertig. Nun muss noch der Maler kommen und wir können diesen Bereich im Haupthaus wieder für unsere Gäste öffnen“, so Franze weiter. Insgesamt stehen in der Tabakstanne dann 122 Betten zur Verfügung, 56 davon ganzjährig im Haupthaus und 66 von Mitte April bis Mitte Oktober in den Bungalows. Doch nicht nur am und im Haus wird fleißig modernisiert. Dietmar Franze ist schon sehr gespannt: „Derzeit wird unser gesamter Auftritt überarbeitet. Ein neues Logo gibt es schon, die Webseite wird ebenfalls generalüberholt.“



Stadtgeschehen

Besonders froh ist das engagierte Team darüber, dass der Umbau bei laufendem Betrieb stattfinden konnte. „Wir haben in der Zeit über 500 Gäste bei Ferien- und Trainingslagern begrüßt, auch viele Besucher aus dem Saalekreis halten der Tabakstanne immer noch die Treue“, freut sich der Herbergsleiter.



Zur Erinnerung: Im Mai übernahm die KINDERVEREINIGUNG® Chemnitz e.V. das Haus in freier Trägerschaft vom Landkreis Saalekreis.

Ideen · Spiel · Platz

Knapp 100.000 Euro hat der Verein bisher investiert und baut das Schullandheim zum Bildungs- und Freizeitzentrum um. „Dies soll nicht einfach nur eine neue Bezeichnung sein“, erklärt Mathias Hofmann, Geschäftsführender Vorstand des Vereins. „Vor allem das Prinzip des Zentrums ist uns wichtig. Deshalb möchten wir die Tabakstanne auch weiterhin für alle Thalheimer und die Einwohner der umliegenden Gemeinden öffnen und verschiedene Veranstaltungen organisieren“, so Hofmann weiter.

Die Zusammenarbeit mit anderen Einrichtungen des Vereins, vor allem mit den „verreisern®“, trägt erste Früchte. So wird es im Herbst das erste gemeinsame Ferienlager geben und die traditionelle Silvesterfahrt für die Betreuer führt in diesem Jahr ins Erzgebirge. Im Frühjahr sollen dann die ehrenamtlichen Betreuer für ihre Ferienlagereinsätze bei Schulungen in der Tabakstanne fit gemacht werden.



Weitere Informationen zur KINDERVEREINIGUNG® Chemnitz e.V. und zur Tabakstanne finden Sie im Internet:

www.kindervereinigung-chemnitz.de
www.schullandheim-tabakstanne.de
www.die-verreiser.de

bei Facebook

<https://www.facebook.com/KINDERVEREINIGUNG.CHEMNITZ>
<https://www.facebook.com/tabakstanne>
<https://www.facebook.com/verreiser>

bei Frau Anja Kraus, Fachbereichsleitung Kinder- und Jugendberholung

Tel.: 0371/561 47 55
anja.kraus@verreiser.de

und natürlich direkt vor Ort

Bildungs- und Freizeitzentrum Tabakstanne

Herr Dietmar Franze
 Stollberger Straße 48
 09380 Thalheim
 Tel.: 03721 / 84259
 E-Mail: tabakstanne@kindervereinigung-chemnitz.de

Pressekontakt

Arndt Hecker, Pressesprecher
Text-in-Form® Hecker und Kaden GbR
hecker@text-in-form.de

(Foto u. Text: D. Kaden)

Tolles Sommerferien im „Drei-Tannen-Hort“

Erlebnisreiche Wochen waren das für die Kinder vom „Drei Tannen- Hort“ Thalheim der Lebenshilfe Stollberg e.V. Nach der ersten Woche im Kindererholungslager



„Tabakstanne“ gab es noch weitere Aktionen für alle Interessen: Sport, gesunde Ernährung, Tiere und Natur.



Ob beim Boxen, Thai Bo, Kräuterquark selber herstellen oder im Puppenkrankenhaus- immer war etwas zu erleben oder gar zu lernen. Aber immer stand der Spaß im Mittelpunkt. („Drei-Tannen-Hort“ Thalheim)

Harbistlied

Horst Gläß, Thalheim

De Baam, die hobn sich raa gemacht,
 ganz gaaling ging dos über Nacht.
 Kaa Blattel hängt nu nimmer dra,
 dr Winter lacht von sachten ra.

Von Regen is alles klitschenass,
 es lääft über nu mei Wasserfass.
 Kä Äppel hängt mer of ne Baam,
 es is als stirbt nu alles Labn.

Dr Wind in olle Äst nu kracht.
 De alte Lind när höhnisch lacht,
 die dort an Wiesenrand dra stieht,
 wu gleich drnabn dos Bachel gieht.

Bei Tog, do scheint de Sonn noch warm,
 dr Nacht do streckt sein eisign Arm
 dr Frost nooch jeden Blümel aus.
 Eisblume stiehe dra men Haus.



Der 28.09.2013 wird ein ereignisreicher Tag für Thalheim



Auch unser Thalheimer Maskottchen, „der Quersackmax“, begrüßt alle Besucher.

Führung zum Turm-Uhrwerk



Tag des offenen Rathauses mit Kinderfest

28.09.2013

13.00 – 18.00 Uhr

Die Stadtverwaltung und der Stadtrat begrüßen Sie gemeinsam mit unserem Bürgermeister Nico Dittmann.



13.30 Uhr Herr Börner präsentiert die Historie des Rathauses im Ratssaal

14 - 17 Uhr hat das Heimatkundliche Museum geöffnet

Hendriks Märchen:
14.30 Uhr
16.00 Uhr
17.00 Uhr

15.30 Uhr
Zumba-Auftritt des Gesundheitsstudios Relax

- Ponyreiten
- Mal- u. Bastelstraße
- Kinderschminken
- Torwandschießen
- Weckerzielwerfen
- Hüpfburg
- Glücksrad
- Gummibär-Rätsel
- Märchenerzähler

- Sackhüpfen
- Dosenwerfen
- Tombola
- Historie des Rathauses
- Turm-Uhrwerk-Führung
- üben am Flügel
- Erste-Hilfe-Vorführung
- Zumba-Tanz-Show
- uvm.

17.00 Uhr „Stunde der Musik“ mit Uta Loth im Ratssaal

tolle Aktionen

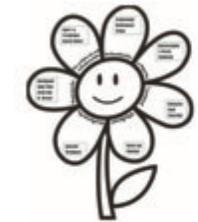
lustige Spiele

Unterhaltung für Groß und Klein

Male eine Blume, durchlaufe die Stationen und erhalte Überraschungen

Probier dich aus - Jede/r kann Klavier spielen lernen – auf die eine oder andere Art

Samstag, 28. September, 14 – 15:30 Uhr im Ratssaal



So funktioniert's:



Male zum Kinderfest an der Malstraße eine Blume aus



Stempel



Durchlaufe die markierten Stationen und hol dir einen Stempel auf dem jeweiligen Blütenblatt



Ab 17 Uhr kannst du dann mit deinen Eltern zur Thalheimer Verkaufsnacht für jedes abgestempelte Blütenblatt eine kleine Überraschung in den angegebenen Geschäften auf deiner Blume einlösen

- ♪ Wolltest Du schon immer mal wissen, wie es in einem Flügel aussieht?
- ♪ Wolltest Du schon immer mal Tasten nachzählen? Hier darfst Du es.
- ♪ Was hat ein Flügel mit dem Klavier gemeinsam?
Und wieso heißt es auch manchmal Piano?
- ♪ Willst Du einmal ein Star am Piano werden? Hier Kannst Du beginnen.
- ♪ Willst Du einmal im Rampenlicht sitzen? Hier kannst Du es erleben.

♪ Also: Probier Dich am Konzertflügel aus unter musikalischer Anleitung von Uta Loth

♪♪ mit musikalischen Rätselfragen für Neugierige und Interessierte.♪♪

(Bei schlechtem Wetter findet einiges im Rathaus statt)



3. Thalheimer Verkaufsnacht am 28.09.2013 von 17 bis 22 Uhr

- 1 Reise Punkt Thalheim - Uferstraße 3**
Urlaubsfeeling ...
... schon beim Blühen Ihrer Reise
- 2 Radio Weiß - Hauptstraße 17**
Wer kennt sich im Erzgebirge aus?
Ratespiel des Wandervereins Thalheim e.V.
- 3 Sport- u. Trendshop - Untere Bahnhofstraße 9**
Glückswürlein, Kesselgulasch,
„Leguano - barfuß zu mehr Gesundheit“
- 4 Fleischerei Uwe Baartz - Hauptstraße 28**
Spanferkel, Flammkuchen, Federweiser,
Steak, Roster
- 5 Jeans & Mehr - Hauptstraße 14**
Rabatt - Aktion
- 6 Malz - Jeans - Hauptstraße 4**
20 % Rabatt auf Ihren Einkauf,
attraktive Sonderangebote
- 7 Naturwerkstatt florales flair - Hauptstraße 14**
Kulinarische Dips / Salsa,
Messeneinheiten für Advents- und Weihnachtszeit
Rabattaktion, Kinder-Kreativecke
- 8 Küchenstudio 5 Sterne - Chemnitzer Straße 13a**
KÜCHENSTUDIO 5STERNE Chemnitzer Straße 13a
03 721 - 86 216
Wir laden zum Sektempfang mit Livemusik.
Informationen zur modernen Küchentechnik gibt
es auf Wunsch gratis obendrein.
ACHTUNG !!! Sie haben wieder die Gelegenheit
unserem Chefkoch über die Schulter zu schauen.

- 9 Schokoland - Untere Bahnhofstraße 1**
Leckere Soljanka mit leckerem Getränk und kleine
Überraschungen
- 10 Raumgestaltung GmbH - Chemnitzer Str. 40**

Geschäftsleitung 03721 2890-0
Fax 03721 2890-19
info@raum.de
Fachgeschäft 03721 2890-20
Fax 03721 2890-29
fachgesch@raum.de
Rauma Raumgestaltungs GmbH
Chemnitzer Straße 40
08300 Thalheim/Erzgeb.
www.rauma.de
Öffnungszeiten
Mo - Fr 9:30 - 12 Uhr / 14 - 18 Uhr
Do 9:30 - 12 Uhr / 14 - 19 Uhr
Sa 9:30 - 12 Uhr
Bewertung: Designbüro Tapeten Holz Kork Bleed, Sonnen- und
Insektenschutz Gardinen Polsterer Restauration Neuanfertigung
Kulinarisches für Ohr und Gaumen
- 11 Buchhandlung Thalheim - Untere Bahnhofstraße 4**
Vorstellung Kalender 2014, Whiskyverkostung,
Live-Musik, große Kalenderausstellung
- 12 Apotheke am Rathaus - Hauptstraße 12**
Uhrzeitbezogener Einkaufsrabatt,
Ringwerfspiel für alle Kinder
- 13 Pressezentrum Meier - Untere Hauptstraße 1a**
Cocktails,
bei Einkauf ab 10 Euro gibt es ein kleines Präsent
- 14 Café Klara - Chemnitzer Straße 1**
Köstlichkeiten aus dem Holzbackofen
- 15 Töpferei am Morgenrot - im Küchenstudio 5 Sterne**
Vorführung Rakubrand und
Ausstellung im Küchenstudio 5 Sterne
- 16 Juwelier Weißbach - Am Rathaus**
Alles platzt wie Seifenblasen...

- 17 Damenmode Brigitte - Chemnitzer Straße 1**
Rabatt-Würfeln,
Gute-Laune-Getränke, Snacks
- 18 Kiosk am Rathaus - Hauptstraße 6**
Cocktails und Köstlichkeiten vom Grill
- 19 Textilien und Geschenkartikel - Hauptstraße 10**
Kleine Überraschungen für unsere Kunden
- 20 Knirpsenland - Untere Hauptstraße 1**
„Auf ins Knirpsenland
- ich für Knirpse dort immer etwas fand!“
- 21 Schuhhaus Thalheim - Chemnitzer Straße 1**
5 % Sofortrabatt auf Herbst- und Winterware
und ein Begrüßungsgetränk
- 22 Sonnenblume - Natur- u. Reformware - Hauptstr. 13**
Hildegard von Bingen - Abend
- 23 Glöckner-Optik - Hauptstraße 32a**
10 % Rabatt
Präsentation zweier neuer Kollektionen
- 24 Obst- und Gemüseladen - Untere Bahnhofstraße 5**
Verschiedene Bowlen
- 25 Büro- und Schreibwaren Jahn - Hauptstraße 26**
Tombola
- 26 Agrargenossenschaft Stollberg e.G. - Salzstraße 1**
Warme Speisen und Getränke

- 27 Wäschemoden - Chemnitzer Straße 1**
20 % Rabatt auf das gesamte Sortiment
- 28 Weißblechcafé - neben Café Klara**
Kaffeespezialitäten
- 29 Drogerie / Parfümerie Emil Kluge - Unt. Bahnhofstr. 14**
10 % Rabatt und viele Überraschungen
- 30 Stadt Thalheim - Hauptstraße 1**
13.00 bis 18.00 Uhr Kinderfest im Rathaus

ab 22 Uhr Abschlusskonzert mit...



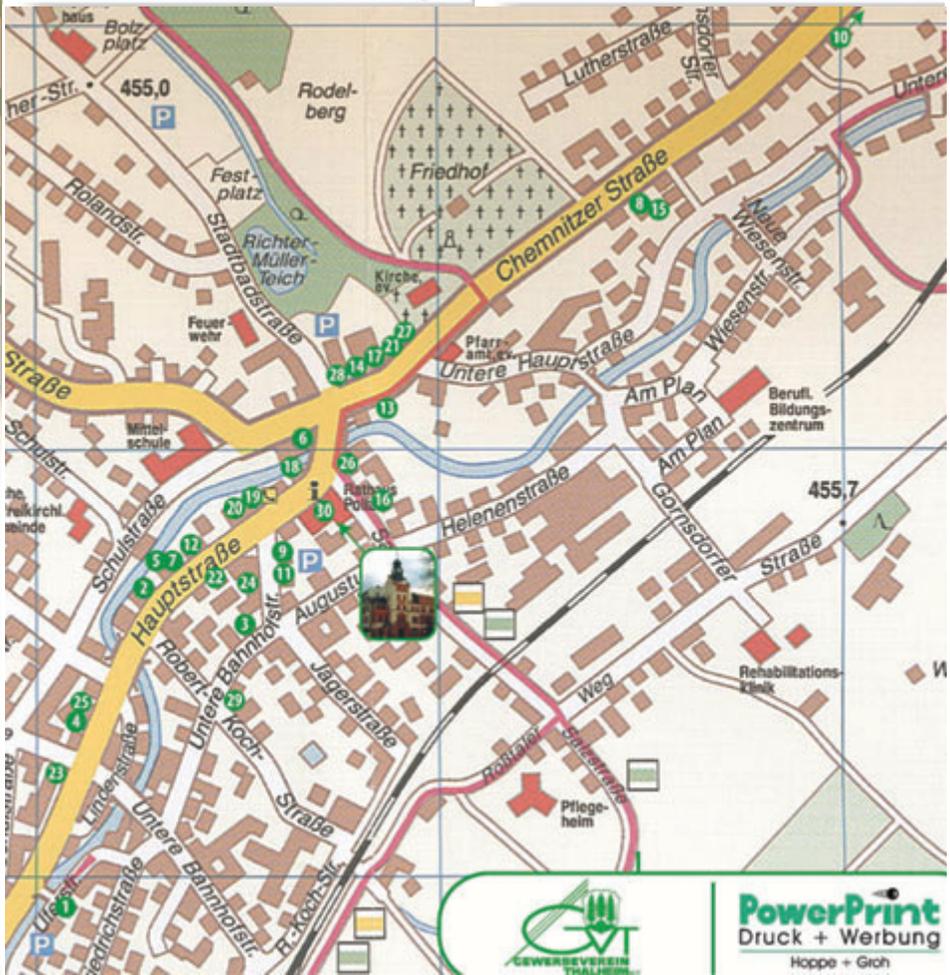
Soundgravor unpugged
Café Clara 22 Uhr
Abschlusskonzert unter feinem Himmel

Tag des offenen Rathauses mit Kinderfest 13 - 18 Uhr

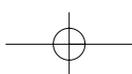
Die Stadtverwaltung und der Stadtrat begrüßt Sie gemeinsam mit unserem Bürgermeister Nico Dittmann.

- > Ponyreiten
- > Mal- u. Bastelstraße
- > Kinderschminken
- > Torwandschießen
- > Weckerreischießen
- > Hüpfburg
- > Glücksrad
- > Gummibär-Kätzchen
- > Sackhüpfen
- > Dosenwerfen
- > Tombola
- > Historie des Rathauses
- > Turm-Uhrwerk-Führung
- > Gehen am Flögel
- > Erste-Hilfe-Vorführung
- > Zumba-Tanz-Show

17 Uhr „Stunde der Musik“ mit Uta Loth im Ratssaal




PowerPrint
Druck + Werbung
Hoppe + Groh

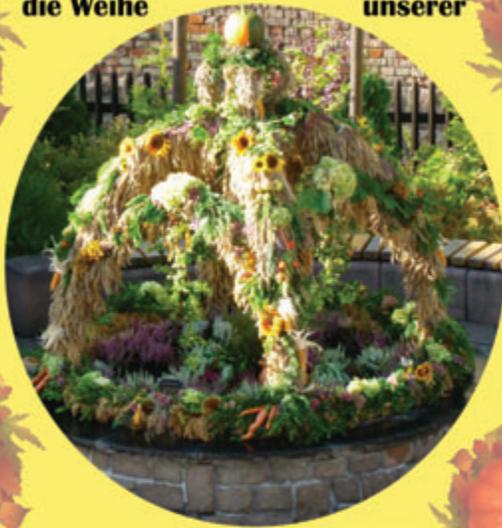


Stadtgeschehen



Herzliche Einladung

Feiern Sie mit unserer Kirchgemeinde
und dem Posaunenchor
die Weihe unserer



2. Erntekrone

Am Vorabend des Erntedankfestes,
dem **28. September, um 18.00 Uhr**
am Brunnen, gegenüber unseres Rathauses

Achtung: Der Samstag vor Erntedank ist Tafeltag. An diesem Tag setzen viele Tafeln mit Podiumsdiskussionen, Sammelaktionen und Tagen der offenen Tür ein Zeichen gegen soziale Ausgrenzung der von Armut betroffenen Menschen in Deutschland. Zugleich klären wir aber auch zum Thema Lebensmittelverschwendung auf und werben für einen verantwortungsvollen Umgang mit ökologischen Ressourcen. Auch wir werden einen solchen Tag veranstalten und zwar am 05.10.13, von 11-16 Uhr in den Räumen der Stollberger Tafel e. V. in Neuwürschnitz, Hartensteiner Str. 65. Dazu laden wir alle Interessierten recht herzlich ein, damit sie sich ein Bild von unserer Arbeit machen können, und freuen uns auf ihr Kommen. *Mit freundlichem Gruß Stollberger Tafel e. V. - Tafelleiterin*
(Text: M. Schütze, Verantw. für Thalheim/Zwönitz)

Herzlichen Glückwunsch

**Karosseriebau Neukirchner feierte
20-jähriges Bestehen**



Bürgermeister Nico Dittmann, hier links im Bild mit dem Geschäftsinhaber Friedrich Neukirchner und dessen Frau sowie dem Gewerbevereinsvorsitzenden Volkmar Wegbrod, überbrachte gemeinsam mit der Gewerbeamtsmitarbeiterin Silvia Straub die Glückwünsche und ein Präsent der Stadtverwaltung Thalheim. Seit der Firmengründung



Die Tafel informiert:

Liebe Tafelkunden, durch die steigenden Diesel- und Benzinpreise sahen wir uns gezwungen, den Beitrag um 0,50 Euro pro Erwachsenen zu erhöhen. Der Beitrag 1,00 Euro pro Kind bleibt bestehen. Die Tafelausgabe findet nach wie vor im Vereinshaus im 14-tägigen Wechsel mit Zwönitz jeweils 14.00 Uhr statt.



Die nächste Ausgabe in Thalheim ist am **23.09.2013** - dazu sind alle Betroffenen herzlich willkommen. Leider nehmen viele Familien das Angebot der Tafel nicht an. Bei Fragen bitte die Tel.-Nr.: 0173/9335995 anrufen.

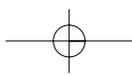
Preise:

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| 1 Person | 3,00 Euro |
| 2 erwachsene Personen | 5,00 Euro |
| 1 Person alleinstehend mit Kind | 4,00 Euro |
| 1 Person alleinstehend mit 2 Kindern | 5,00 Euro |
| 1 Person alleinstehend mit 3 Kindern | 6,00 Euro |
| 1 Person alleinstehend mit 4 Kindern | 7,00 Euro |
| 2 Erwachsene und 1 Kind | 6,00 Euro |
| 2 Erwachsene und 2 Kinder | 7,00 Euro |

Höchstgrenze liegt bei 7,00 Euro



1993 in der Ludwig-Jahn-Str. 3 a arbeiten Herr Neukirchner und seine kompetenten Mitarbeiter erfolgreich in der Unfallreparatur, insbesondere im Karosseriebau. Im Vordergrund stand jedoch immer, dem Kunden eine hohe Reparaturqualität zu bieten. Um dies zu optimieren, entstand 1995 eine eigene Lackiererei, um den Kunden das komplette Paket der Unfallinsandsetzung in gleichbleibender Qualität anzubieten. So werden neben der Schadenserfassung, Karosseriereparatur, 3-D elektronische Achsvermessung, Unterboden- und Hohlraumversiegelungen, el. ED-Hohlraumversiegelungen, Ausbeulen ohne Lackieren, Kunststoffreparatur, Hightech-Nano-Lackversiegelungen und Oldtimerrestauration angeboten. Telefonisch ist die Firma unter 03721/86435 od. per Mail unter info@autoneukirchner.de. Wir wünschen der Firma weiterhin viel Erfolg. (Foto u. Text: S. Straub)



Vereinsleben



Feriencamp für die Schwimmjugend der Abt. Schwimmen des SV Tanne Thalheim

Die Idee zu einem Zeltlager für die Kinder und Jugendlichen der Abt. Schwimmen mit Trainingsbetrieb und Freizeitgestaltung auf dem Gelände des Thalheimer Erzgebirgsbades kam eigentlich vom Bad selbst. Der Vorschlag wurde ohne langes Zögern aufgegriffen und so entstand vom 03.08. - 04.08.13 am Rand der Liegewiese des Bades eine Zeltstadt als Trainingsstützpunkt.



Nach dem obligatorischen Samstagstraining wurden von den Kindern die Zelte aufgebaut und dabei natürlich auch die Schlafplätze verteilt. Nach einem Wissenstest über Schwimmregeln gab's zur Stärkung Makkaroni mit Wurstgulasch. Nach der Mittagsruhe ging es zu Fuß zum Sportpark Thalheim und bei flotter Musik erfolgte dort ein 1-stündiges Kraftaufbautraining in Form eines PUMP-Kurses.



Den Teilnehmern hat's großen Spaß gemacht; es war eine gelungene Abwechslung. Zurück ging es durch den Bürgerwald, um noch die langen Äste für das abendliche Stockbrot einzusammeln. Zur Erfrischung ging es dann bei herrlichem Sommerwetter nochmal in die kühlen Fluten, bevor am Abend mit freundlicher Unterstützung der Crew vom Waldcamping der dortige Grill- und Feuerplatz zum Treffpunkt für die Kinder und die eingeladenen Erwachsenen der Abteilung Schwimmen wurde.



Bei reichlich Gegrilltem und diversen Getränken kamen alle Anwesenden auf ihre Kosten. Der Höhepunkt des Abends war dann die Nachtwanderung in Form von GEO-Cache durch den Bürgerwald.

Für alle ein tolles Erlebnis, auch wenn die gefundene Schatztruhe keine Reichtümer bieten konnte. Nach einer kurzen Nacht mit wenig Schlaf begann der neue Tag mit Frühsport und nach dem Frühstück wurde wieder trainiert. Nach den Pflichtbahnen konnte sich dann jeder seinen Sonntagvormittag gestalten. Nach dem Mittagessen wurden die Zelte abgebaut, die Utensilien verstaut und

gegen 13.30 Uhr war alles wieder in die Ausgangslage versetzt. Allen Teilnehmern hat es großen Spaß gemacht und eine Wiederholung ist in Absprache mit dem Bad jederzeit möglich. Die Leitung der Abteilung Schwimmen bedankt sich beim Team des Erzgebirgsbades, bei der Crew vom Waldcamping, bei der Fa. Bier-Hermann aus Thalheim, bei den Eltern und unseren Mitgliedern für die Unterstützung und den reibungslosen Ablauf der Veranstaltung.

(Text: W. Seidel, Ltr. Abt. Schwimmen, Fotos: Privat)

19. Schützenfest in Thalheim

Die Privilegierte Schützengesellschaft Thalheim/Erzgebirge 1895 e.V. feierte am letzten Augustwochenende 2013 ihr 19. Schützenfest seit der Wiedergründung 1994. Ort des Spektakels war wie immer das Schützenhaus, Berghausweg



5. Zum Auftakt am Freitag gab es ein geselliges Zusammensein, das von einem Feuerwerk gekrönt wurde. Am Samstagvormittag gegen 10 Uhr begann das traditionelle Vogelschießen, um das Brauchtum und die Pflege des Erzgebirgischen Schützenwesens nicht



zu kurz kommen zu lassen. Dieses Jahr zog sich die Jagd auf den hölzernen Vogel nicht lange hin: Um 11.21 Uhr fiel das Tier erledigt zu Boden. Der neue Schützenkönig heißt Eckardt Lippmann und nahm würdevoll die Schützenkette von seinem Vorgänger entgegen. Böller und ein Kanonenschuss schlossen das Fest ab. (Fotos und Text: D. Fleischer)

Impressum:

Herausgeber und Bezugsadresse: Stadt Thalheim, Tel. / Fax: 03721/26 2-26 / 8 41 80

e-mail: stadtinfo@thalheim-erzgeb.de;

Verantwortlich für den amtl. Teil: Bürgermeister

Redaktion des nichtamtlichen Teils: Nancy Auerswald, Stadtverwaltung; Eberhardt Börner, ehrenamtlich;

Das Urheberrecht sowie die inhaltliche Verantwortung für Text- und Bildbeiträge liegen bei den jeweiligen Autoren. Redaktionelle Änderungen sind vorbehalten.

Druck und Anzeigenannahme: Riedel Verlag u. Druck KG, Tel.: 03722 / 50 2000

Redaktionsschluss Stadtanzeiger 10/13: 30.09.13

Der nächste Stadtanzeiger erscheint am 16.10.13

Thalheimer Stadtanzeiger auch unter:

www.thalheim-erzgeb.de



Polizeibericht



Polizeibericht

Monat August 2013

Nach Mitternacht des 01.09.2013 kam es in der Kleingartenanlage „Morgenrot“ an der Meinersdorfer Straße zum Brand zweier, dort abgeparkter PKWs, welche dabei komplett ausbrannten. Den ersten Ermittlungen zufolge handelte es sich hierbei vermutlich um Brandstiftung. Bei den beschädigten Fahrzeugen handelt es sich um einen PKW Ford Focus und einen PKW Renault Laguna. Der Gesamtschaden an beiden Fahrzeugen beträgt ca. 25.000 Euro.

Im Zeitraum vom 08.08.2013, 14.00 Uhr bis 09.08.13, 07.45 Uhr wurde durch unbekannte Täter die Klingelanlage am Wohnblock Anton-Günther-Straße 2 beschädigt. Es wurden Klingelschilder und Klingelknöpfe gewaltsam nach innen gedrückt. Dabei entstand Sachschaden.

Im Monat August wurde durch Unbekannte auf dem Parkplatz an der Stadtbadstr. am ehemaligen Einkaufszentrum ein PKW Peugeot 106 ohne ein amtliches Kennzeichen abgestellt. Es handelt sich hierbei um einen öffentlichen Verkehrsraum und daher um einen Verstoß durch den Fahrzeughalter gegen das Abfallkreislaufgesetz. Es wurde Anzeige von Amtswegen erstattet. Die Polizei bittet die Anwohner, welchen der Besitzer des PKW bekannt ist, sich zu melden.



Aufgrund der vorherrschenden, herbstlichen Lichtverhältnisse, besonders morgens und abends ist es ratsam die lichttechnischen Einrichtungen an den Fahrzeugen zu kontrollieren. Verkehrskontrollen ergaben, dass bei einigen kontrollierten Fahrzeugen Teile der Lichtanlagen an Hauptscheinwerfer und Rücklicht defekt waren.

Bitte wenden Sie sich mit sachdienlichen Hinweisen an den Polizeiposten Thalheim Tel. 26255 od. das Polizeirevier Stollberg Tel. 037296/900 od. jede andere Polizeidienststelle.

Pecher Polizeihauptmeister

Evangelisch-Methodistische Kirche



- So., 22.09. 14.00 Uhr Gemeindefest in Burkhardtsdorf
- So., 29.09. 10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst
- So., 06.10. 09.00 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest und Kindergottesdienst
- So., 13.10. 09.00 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

Kirchennachrichten

Römisch-Katholische Gemeinde Thalheim



- Sa., 21.09. 17.00 Uhr Hl. Messe Thalheim
18.30 Uhr Hl. Messe Zwönitz
- So., 22.09. Dekanatswallfahrt nach Wechselburg
- Sa., 28.09. 17.00 Uhr Hl. Messe Zwönitz
- So., 29.09. 08.30 Uhr Hl. Messe Thalheim
10.00 Uhr Hl. Messe Zwönitz
- Sa., 05.10. 17.00 Uhr Hl. Messe Thalheim
- So., 06.10. 08.30 Uhr Hl. Messe Thalheim
10.00 Uhr Hl. Messe Zwönitz
- Sa., 12.10. 17.00 Uhr Hl. Messe Zwönitz
- So., 13.10. 08.30 Uhr Hl. Messe Thalheim
10.00 Uhr Hl. Messe Zwönitz



Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde

- So., 22.09. 09.30 Uhr Gottesdienst mit Stephan Nacke („Insel“)
09.30 Uhr Kindergottesdienst
11.00 Uhr Wanderung mit abschließendem Grillabend
Treffpunkt: an der Kirche (für alle Wanderfreudigen offen)
- So., 29.09. 09.30 Uhr Erntedankfestgottesdienst
09.30 Uhr Kindergottesdienst
- Mo., 30.09. 15.00 Uhr Erntedanknachmittag für alle Senioren im Pflegeheim „Thalheimblick“
- So., 06.10. 09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Taufe
09.30 Uhr Kindergottesdienst
- So., 13.10. 09.30 Uhr Gottesdienstfeier
09.30 Uhr Kindergottesdienst

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde



Adventsgemeinde Thalheim

- jeden Sa. 09.15 Uhr Bibelgespräch
10.15 Uhr Gottesdienst

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde



- So. 09.00 Uhr Gottesdienst (parallel Kinderstunde)
- Do. 19.30 Uhr Bibelstunde
- Sa. (14 täg.) 19.00 Uhr Jugendstunde

Termine und Informationen unter:
www.efg-thalheim.de



Historisches

Thalheims Straßen und ihre Namen - einst und jetzt -



Ludwig-Jahn-Straße



Die Schulstraße

Die **Schulstraße** ist die Verbindungsstraße von der Stollberger Straße zur Hauptstraße und war einst der Dorfweg (Neuer Weg). Nach dem Bau der Zentralschule 1888/89 erhielt sie 1889 ihren heutigen Name. Sie verläuft parallel zur Hauptstraße. Die Erstbebauung war um 1550. Von ihr geht rechtsseitig der sogenannte Fischerweg ab, auch eine Verbindung zur Stollberger Straße, heute zur Schulstraße gehörig.

Sie kreuzt die **Ludwig-Jahn-Straße**, den früheren Feldweg des 21. Gutes, ab 1902 Ebertstraße, nach Spediteur Eli Ebert und ab 1933 Ludwig-Jahn-Straße (Turnvater Jahn) benannt. Sie ist eine Verbindung von der Hauptstraße zur Stollberger Straße. Weitere Bebauungen erfolgten ab 1903.

Von der Ludwig-Jahn-Straße zweigen bergan linksseitig die **Schillerstraße**, 1921 A-Straße, und die **Goethestraße**, 1929 C-Straße, als Verbindungsstraßen zur Grundstraße ab. Geplant war eine Verbindung über die Goethestraße von der Stollberger Straße zur Grundstraße. Ihre jetzigen Namen erhielten beide 1933. Zwischen beiden Straßen lag der A-Platz, ein Sportplatz, auf ihm wurden zwischen 1957 und 1960 die ersten Nachkriegsneubauten errichtet.

Im weiteren Verlauf der Schulstraße überquert diese an einem 5-strahligen Straßenstern die **Grundstraße**. Diese beginnt an der Unteren Bahnhofstraße, überquert die Lindenstraße, die Hauptstraße, die Schulstraße und mündet in die Äußere Heinrichstraße. In Verlängerung als verbreiteter Weg endet sie an den Gärten der Gartenanlage Volksgesundheit. Sie war früher Feldweg der Mühlhufe im Mühlgrund. Daher ihr Name Grundstraße im Jahr 1924, 1933 wurde sie in Hermann-Göring-Straße und 1945 wiederum in Grundstraße umbenannt. Die Bebauung erfolgte ab 1924.

Äußere Heinrichstraße

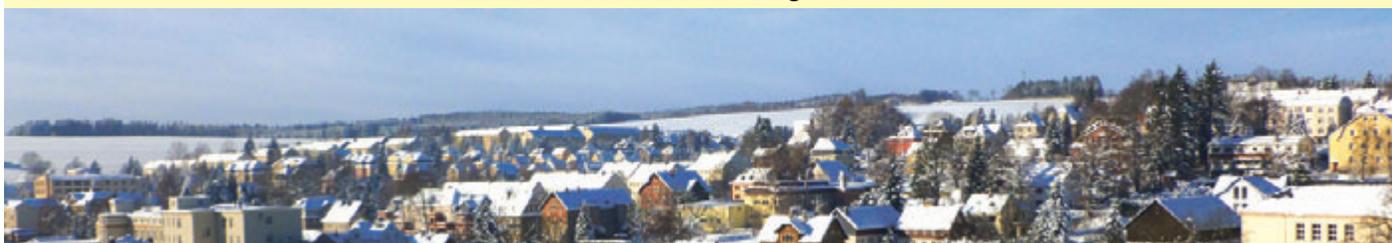


Grundstraße

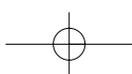


Kurz vor der Einmündung der Schulstraße in die Hauptstraße zweigen linksseitig die sogenannte Brücknergasse als Fußweg zur Hauptstraße (Geschäftszugang) und rechtsseitig die **Heinrichstraße** früherer Verbindungsweg von der Dorfstraße (Schulstraße) zum Bechergut und der Gartenstraße ab. Sie wurde 1902 nach Christian Heinrich Lorenz (Nr. 3) benannt. Die Erstbebauung war um 1860. Ihr weiterer Verlauf über die Gartenstraße hinaus galt ab 1902 als Verlängerte Heinrichstraße zur Heinrichstraße gehörend. Ab 1933 hieß dieser Abschnitt Schlageterstraße (nach dem Freikorpskämpfer Albert Leo Schlageter) und seit 1945 **Äußere Heinrichstraße**. Die Erstbebauung erfolgte um 1890.

Parallel zur Schulstraße verlief ein Mühlgraben, der die Wetzels- und die Klemmmühle mit Wasserkraft versorgte.



(Heimatkundlicher Verein Thalheim e. V., red)



Glückwünsche



**Wir gratulieren den Jubilaren zum Geburtstag im September 2013.
Alles Gute und Wohlergehen für das neue Lebensjahr!**

| | | | |
|------------------------|----------|---------------------|----------|
| Herold, Alfred | 94 Jahre | Günther, Werner | 76 Jahre |
| Ebeling, Elfriede | 93 Jahre | Teubel, Eberhard | 76 Jahre |
| Uhlich, Karl | 91 Jahre | Vogler, Rolf | 75 Jahre |
| Hahn, Ilse | 90 Jahre | Fischer, Christoph | 75 Jahre |
| Müller, Gerlinde | 88 Jahre | Scheffler, Wolfgang | 75 Jahre |
| Wötzel, Werner | 88 Jahre | Mehner, Manfred | 75 Jahre |
| Thierfelder, Ilse | 87 Jahre | Roscher, Christine | 75 Jahre |
| Rümmler, Werner | 87 Jahre | Förster, Erich | 75 Jahre |
| Langer, Irma | 87 Jahre | Decker, Annedorle | 74 Jahre |
| Röckl, Werner | 86 Jahre | Lux, Wolfgang | 74 Jahre |
| Arnold, Magdalene | 86 Jahre | Gödel, Ingeborg | 74 Jahre |
| Keller, Lotte | 86 Jahre | Krauß, Werner | 74 Jahre |
| Schmidt, Christel | 85 Jahre | Berg, Inge | 74 Jahre |
| Krause, Günter | 85 Jahre | Tennler, Curt | 74 Jahre |
| Kretzschmar, | | Liebal, Paul | 74 Jahre |
| Waltraud | 85 Jahre | Ruis, Stefan | 73 Jahre |
| Schnabel, Lisa | 85 Jahre | Roscher, Friedhold | 73 Jahre |
| Maier, Ursula | 84 Jahre | Krohn, Helga | 72 Jahre |
| Reinhold, Erika | 84 Jahre | Schramm, Hannelore | 72 Jahre |
| Held, Gotthard | 84 Jahre | Engel, Monika | 72 Jahre |
| Drechsel, Wolfgang | 84 Jahre | Rößler, Konrad | 72 Jahre |
| Schlüssel, Fritz | 84 Jahre | Bubke, Hubertus | 72 Jahre |
| Austel, Horst | 84 Jahre | Struss, Harry | 72 Jahre |
| Geselbracht, Friedrich | 84 Jahre | Zetzsche, Ilona | 72 Jahre |
| Nestler, Hanna | 83 Jahre | Reneberg, Monika | 71 Jahre |
| Hofmann, Ursula | 83 Jahre | Reinhardt, Sabine | 71 Jahre |
| Waldow, Paul | 83 Jahre | Werzinger, Renate | 71 Jahre |
| Schindler, Ellen | 83 Jahre | Seidel, Wilhelm | 71 Jahre |
| Röhner, Lothar | 83 Jahre | Köhler, Annerose | 71 Jahre |
| Ahner, Ruth | 82 Jahre | Hoffmann, Peter | 70 Jahre |
| Seifert, Marianne | 82 Jahre | Reneberg, Gerhard | 70 Jahre |
| Knoth, Wolfgang | 81 Jahre | Gietzelt, Jürgen | 70 Jahre |
| Gatzhammer, | | Duba, Bernd | 70 Jahre |
| Siegfried | 80 Jahre | Lorenz, Ulla | 70 Jahre |
| Günther, Margarete | 80 Jahre | Engel, Rudolf | 70 Jahre |
| Klimpel, Ursula | 80 Jahre | Frahm, Margarete | 70 Jahre |
| Weisflog, Ursula | 80 Jahre | Schlemmbach, | |
| Scherch, Christa | 79 Jahre | Joachim | 70 Jahre |
| Walther, Gerhard | 79 Jahre | Kühn, Alfred | 70 Jahre |
| Löser, Ursula | 79 Jahre | | |
| Kehr, Willi | 79 Jahre | | |
| Laumen, Antonius | 79 Jahre | | |
| Engelhardt, Christa | 79 Jahre | | |
| Loos, Helga | 78 Jahre | | |
| Birkmann, Anni | 78 Jahre | | |
| Weisflog, Sigrid | 78 Jahre | | |
| Richter, Magdalena | 78 Jahre | | |
| Schlemmbach, Helga | 78 Jahre | | |
| Fickert, Herbert | 78 Jahre | | |
| Schulze, Brigitte | 78 Jahre | | |
| Demski, Edward | 78 Jahre | | |
| Mehner, Christa | 78 Jahre | | |
| Wohlrabe, Irmgard | 77 Jahre | | |
| Walther, Karl | 77 Jahre | | |

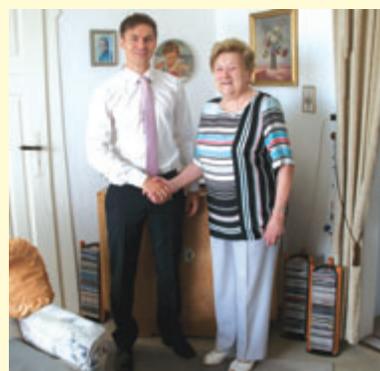
Herzlichen Glückwünsch



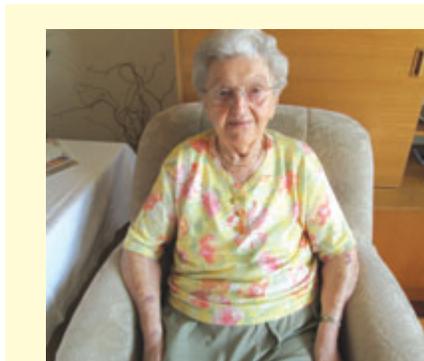
91. Geburtstag
Elisabeth Müller



91. Geburtstag
Heinz Rees



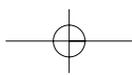
94. Geburtstag
Erna Pampel

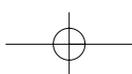


95. Geburtstag
Gertrud Oswald



94. Geburtstag
Hildegard Barth





Glückwünsche / Veranstaltungen / Informationen

Herzlichen Glückwunsch Ehejubilare im September 2013



94. Geburtstag
Hilde Kahler



94. Geburtstag
Hans Günther



60. Hochzeitstag
Elfriede und Joachim Pisko



60. Hochzeitstag
Anita und Rudi Arnold



50. Hochzeitstag
Ingrid und Siegfried Rößler



50. Hochzeitstag
Irmtraud und Walter Seifert

50. Hochzeitstag
Renate und Rolf Schmiedel

50. Hochzeitstag
Marita und Hellmut Kircheis

Für einen Moment hielt der
Himmel den Atem an
und ein Stern erstrahlte.



Zwei
gemeldete
Geburten
im Juli 2013:

Benjamin Schüller,
geb. am 05.07.2013



**Finn Klaus
Richard Hunger,**
geb. am 15.07.2013

Auszug aus dem Veranstaltungskalender 2013

mehr Infos unter: www.thalheim-erzgeb.de

21.09. 09.00 Uhr



In die Pilze fertig los!

Pilzwanderung in Thalheim, Treffpunkt ist am Heimateck Rentners Ruh. Fühlen Sie sich wie Rotkäppchen, während Sie auf einer Wanderung mit erfahrenen Pilzberatern durch die Wälder rund um Thalheim streifen. Bringen Sie doch eines Ihrer liebsten Pilz-Rezepte mit und tauschen es mit anderen Pilz-Gourmets.

21.09. 13.30 Uhr

Vereinsturnier 2013 des SV-Tanne Thalheim e. V. **„Sommerbiathlon“** am Ski-Hang

27.09. 20.00 Uhr

Hauskonzert in der Neukirchner Villa mit „Stellmäcke & Trotzband“

28.09. 13.-18.00 Uhr

Tag des offenen Rathauses mit Kinderfest; mehr Informationen finden Sie auf Seite 8

28./29.09. je 17 Uhr

Rathauskonzerte „Stunde der Musik“, unter dem Titel: „Musikalische Späße in Kinderszenen“, freier Eintritt im Ratssaal des Thalheimer Rathauses



28.09. ab 17 Uhr

3. Thalheimer Verkaufsnacht; mehr Informationen finden Sie auf Seite 9

28.09. 18.00 Uhr

Weihe der 2. Erntekrone am Brunnen dem Rathaus gegenüber; mehr dazu auf S. 10

03.10. 14.30 Uhr

Saisonabschluss im Heimateck Rentners Ruh; für Unterhaltung sorgt die Gruppe „Schluck Auf“

05./06.10. 08.30 Uhr

Abbau der Schauanlage in der Rentners Ruh

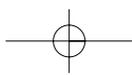


Deutsches Rotes Kreuz

Blutspende-Aktionswochen in den Herbstferien

Der Oktober stellt den DRK-Blutspendedienst erfahrungsgemäß vor eine große Herausforderung, die Kliniken optimal mit lebensrettenden Blutkonserven zu versorgen, da aufgrund von 2 Feiertagen und 2 Wochen Schulferien viele Spender die Termine nicht wahrnehmen können. Deshalb bitten wir alle Blutspender, nach Möglichkeit die Blutspendeaktionen in ihren Orten zu besuchen. Selbstverständlich ist auch jeder Neuspender (bis 65 Jahre) herzlich willkommen! Im Oktober neigt sich auch das Jubiläum zum 150. Bestehen des Roten Kreuzes dem Ende entgegen. Viele Aktionen fanden in diesem Rahmen statt. Am Brandenburger Tor bildeten 1800 DRK-Mitglieder ein riesiges Rotes Kreuz, am Gendarmenmarkt fand ein Konzert statt und in Stuttgart wird das Jubiläumsjahr mit einem zentralen Festakt als Höhepunkt zu Ende gehen. In Sachsen werden in den Herbstferien (21.10.-02.11.13) alle Blutspenden unter dem Motto „150 Jahre Rotes Kreuz - Aus Liebe zum Menschen“ durchgeführt. Der DRK-Blutspendedienst hofft auf eine hohe Resonanz und bedankt sich bei allen Spendern mit einem Präsent. Lassen Sie sich überraschen! Die nächste Gelegenheit zur Spende besteht am 28.10.13 in der Zeit von 15. - 19.30 Uhr in der Grundschule

Thalheim, Kantstr. 36 (DRK-Blutspendedienst)





Erzgebirgsbad Thalheim/Erzgeb.

Wartungswoche im Erzgebirgsbad Thalheim

Besucher sind zum Blick hinter die Kulissen eingeladen



ERZGEBIRGSBAD

THALHEIM



Das Erzgebirgsbad Thalheim schließt turnusmäßig für eine Woche: Vom 23. bis zum 29. September finden umfangreiche Wartungs- und Reinigungsarbeiten statt. Während dieser Zeit bleibt das Bad geschlossen, bis auf eine Ausnahme: Interessierte Besucher sind eingeladen, einen Blick hinter die Kulissen des Erzgebirgsbades zu werfen. Sie können sich telefonisch unter 03721 443 für einen individuellen Rundgang anmelden.

In dieser Woche werden die komplette Wasseraufbereitungsanlage gewartet und die Saunaöfen überholt. Großreinemachen heißt es in dieser Zeit: Die Mitarbeiter des Erzgebirgsbades greifen zu Hochdruck- und Dampf-

reiniger sowie Bürstenmaschine und reinigen mit viel Handarbeit das gesamte Areal des Bades – immerhin mehr als 2500 m². Bei dieser Gelegenheit werden auch einige Schönheitsreparaturen durchgeführt: In den Saunen wird neues Holz angebracht und eine kaputte Tür in der Halle wird repariert. Das Wasser aus dem Kinderbecken und Quelltopf wird abgelassen, damit Fliesen und Fugen repariert und die Becken mit Schrubber und Bürste gründlich gereinigt werden können.

Auch das Solebecken wird saniert: Kaputte Fliesen und elastische Fugen werden hier erneuert. Das Sommerbecken hingegen wird für den Winterschlaf vorbereitet. „Wir haben uns wieder viel vorgenom-

men für die Wartungswoche“, sagt Sylvia Jenk, Projektleiterin im Erzgebirgsbad. „Schließlich sollen sich die Badegäste bei uns wohlfühlen.“ Auch das Wissen der Mitarbeiter zum Thema Arbeitsschutz wird auf den neuesten Stand gebracht, einschließlich einer Feuerlöschübung. „Im vergangenen Jahr gab es keinen einzigen meldepflichtigen Arbeitsunfall“, sagt Jenk stolz.



Herbstferien, Mo-Fr, ganztägig **Schüler-Ferien-Badespaß**

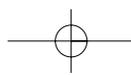
Planschen und Toben in den Herbstferien – mit der Tageskarte „Bad“. Für nur 10,-€ gibt es ein Mittagessen plus Getränk. Der Ferien-Badespaß – ein Angebot für Schüler bis 16 Jahre.



Donnerstag, 31. Oktober, 14:00 – 18:00 Uhr **Halloween**

Feiern Sie Halloween mit ihren Kindern und Enkeln doch einmal im Erzgebirgsbad Thalheim. Wir erzählen Gruselgeschichten, backen gemeinsam mit Kindern Monsterkekse und basteln herbstliche Deko.

Mehr Informationen unter: www.erzgebirgsbad.de und bei Facebook: www.facebook.de/Erzgebirgsbad



Bestattung Bodo Seidel



*Gar manichs Harz hot ausgeschlogn,
vorbei is Sorg on Müh,
on übern Grob ganz sachte zieht
e Rauschen drüber hi.
's is Feierobnd, 's is Feierobnd.
Es Togwark is vullbracht,
's gieht alles seiner Haamit zu,
ganz sachte schleicht de Nacht.*

Anton Günther

Tag & Nacht für Sie da **Tel: 037298 - 18 345 • 0171 - 6 71 40 60**
Bahnhofstr. 7 • Oelsnitz/Erzgebirge • www.bestattung-bodoseidel.de

Blumenmarkt Thalheim

Stadtbadstraße 1b
09380 Thalheim
Tel. 03721 / 26 98 81
Inhaber: Matthias Buroh



Auch der letzte Weg gehört zum Leben.

Friedrich HAHN Bestattungen

Im Trauerfall sind wir für Sie da. Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns, damit wir Ihnen hilfreich zur Seite stehen können. Unsere Mitarbeiter sind telefonisch 24 Stunden für Sie erreichbar.

09376 Oelsnitz/Erzg. | Untere Hauptstraße 5
Telefon: 03 72 98 · 32 10 | info@bestattungen-friedrich-hahn.de
09380 Thalheim | Robert Koch Straße 1 | Telefon: 0 37 21 · 8 51 14

Firma Groß Zwönitz

- Heizöl
- Brikett
- Sonderangebot:**
- Holzbrikett
- 10 kg ab 1,99 €

Telefon: 03 77 54 · 7 71 81
täglich bis 18.00 Uhr

Bäckerei Tauscher

Inh. Johannes Petzold
Untere Bahnhofstraße 22
09380 Thalheim
Tel. 03721 / 84171
www.baeckerei-tauscher.de
Mo - Fr 6.30 - 18.00 Uhr
Sa 6.00 - 11.00 Uhr



Filiale Beierfeld im Gartencenter Geißler Di 14-18 Uhr

Filiale Zwönitz im Blumenstübel Di 16-18 Uhr

SCHEUNERT STEINMETZWERKSTATT

09366 Stollberg, Ringstrasse 4
Mo-Do. 7-18 Uhr, Fr 7-15 Uhr
Tel. 037296/1850 Fax 1851

Grabmale vom Fachmann

Natursteinideen für Küche · Bad · Treppen · Böden
Restaurierung

info@steinmetz-scheunert.de
www.steinmetz-scheunert.de
Öffnungszeiten:
Mo-Do 7-18 Uhr
Fr 7-15 Uhr

Filiale Löbnitz Hospitalstraße 15 Mo 9-18 Uhr

Filiale Thalheim Chemnitzer Straße 3 Do 16-18 Uhr

RIEDEL

Verlag & Druck KG

Anzeigentelefon:
03722/50 50 90

Lothar Meyer
Zimmermeister
Bauernweg 1
09366 Stollberg
Tel.: 037296 - 2662

HOLZBAU MEYER

www.holzbaumeyer.de

beraten, planen, bauen

Zimmerei und Hausbau
Neubau, Umbau, Ausbau
Dachstühle, Carports
Wintergärten, Balkone



Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Stollberg e.V.
Tagespflege "Villa Neukirchner"
Robert-Koch-Straße 5
Tel. 03721/2743808 Fax 03721/86065
DRK-Sozialstation-Thalheim@t-online.de

Tagespflege in der "Villa Neukirchner" Thalheim

Die Tagespflege ist interessant für:

- ältere Menschen die nach einem Krankenhausaufenthalt weitere Rehabilitation bedürfen
- ältere, psychisch veränderte Menschen, die besondere Betreuung bedürfen
- ältere allein stehende Menschen, die von Einsamkeit und Isolation betroffen sind

Wir bieten:

- Pflegerische Versorgung - orientierte Begleitung - Gemeinschaft
- Persönliche Betreuung - Aktivierung im Wandel der Jahreszeiten
- Ausflüge und Feiern - gemeinsames Frühstück, Mittagessen und Nachmittagskaffee
- Hol- und Bringendienst



Das Team | Therapieraum | Wohnzimmer | Ruheraum | Wintergarten | Bad

Die Tagespflege kann pflegenden Angehörigen Entlastung bieten. Ziel ist es, dass der Besucher weiterhin in seiner gewohnten häuslichen Umgebung bleiben kann!

Haben Sie Fragen? Rufen Sie an oder besuchen Sie uns.



Pflege
DIENST
Zwönitztal

Palliativ - Brückendienst

- Häusliche Kranken- & Altenpflege
- Abrechnung mit allen Kassen und privat
- Palliativpflege
- Beratung pflegender Angehöriger
- Familienentlastender Dienst
Urlaubsbetreuung

Haben Sie Fragen oder Wünsche?
Wir helfen gern!

Einfach Termin vereinbaren bei uns im Büro oder bei Ihnen zu Hause.

Zwönitzer Straße 8a
08297 Zwönitz OT Dorfchemnitz
Telefon 037754 336 348
www.pflegedienst-zwoenitztal.de

... wir freuen uns auf Sie!

am 28. September
zur Verkaufsnacht




BÜCHER-WALTHER
Ihre Buchhandlung im Erzgebirge

Buchhandlung Thalheim
Inhaber: Daniel Berger
09380 Thalheim
Untere Bahnhofstr. 4
Tel.: 03721/84397 Fax: 03721/265768
E-Mail: bwthl@buecher-walther.de • www.buchhandlung-erzgebirge.de

zur Verkaufsnacht am 28.09.2013 für Sie:

- » Vorstellung Postkartenkalender „Das alte Thalheim“ 2014
- » Kalenderausstellung - **10% Rabatt** auf jeden Kalender
- » Whisky-Verkostung

Wir haben unseren Verkaufsraum für Sie erweitert, freuen Sie sich auf tolle neue Angebote!

KOHLEPREISE

Alle Preise beinhalten Mehrwertsteuer
Energiesteuer und Anlieferung

| | | | |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|--|
| | ab 2,00 t €/50 kg | ab 5,00 t €/50 kg | Wir liefern Ihnen jede gewünschte Menge! Auch Koks, Steinkohle, Bündelbrikett, Holzbrikett |
| Deutsche Brikett (1. Qualität) | 10,90 | 9,90 | |
| Deutsche Brikett (2. Qualität) | 9,90 | 8,90 | |

KOHLEHANDEL SCHÖNFELS
FBS GmbH
Tel.: 03 76 07 - 1 78 28

Feuchte Häuser? Nasse Keller? Modergeruch?

Mauertrockenlegung · Kellerabdichtung

schnell - dauerhaft - preiswert

VEINAL®-Bausanierung Markus Kretschmer

kostenl. Infohotline ☎ 0800 4482000

Abteistraße 14, 09353 Oberlungwitz, www.veinal-sachsen.de



Knirpsenland




Kerstin Nausedat
Hauptstraße 10 · 09380 Thalheim
Telefon 03721-273300 | Fax 03721-274678 | Mobil 0174-9340978

BABY- und KINDERBEKLEIDUNG | SPIELWAREN

Die Herbst- und Winterkollektion ist bald da!

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 13 Uhr & 14 - 18 Uhr | Sa 9 - 12 Uhr

3. Thalheimer
Einkaufsnacht
28. September 2013

bis zu **21% Einkaufsrabatt**
auf unser Freiwahlsortiment
17% von 17-18 Uhr, 18% von 18-19 Uhr, ...

viele tolle **Preise für Kinder**
bei unserem Ringwurfspiel

Weitere Informationen auf unserer Webseite.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



APOTHEKE
AM RATHHAUS THALHEIM

www.apotheke-thalheim.de




BILDER KNAUF e.K.

Geschäft · Werkstatt · Galerie · Café

Rahmen · Reproduktion · Gemälde · Passepartout · Geschenke
Stollberg/Erzgeb. · Fon 037296-7190 · www.bilder-knauf.de

Große Rabattaktion
vom 1. bis 30. Oktober 2013
bis zu 50%

auf ausgewählte Bilder, Rahmen, Einzelstücke, Auslaufartikel und Accessoires.

Ausgenommen von der Aktion ist die individuelle Einrahmung und Neubestellung von Waren.